



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

ایجاد نقشه راه - یک چارچوب برنامه ریزی برای تکامل و انقلاب

عنوان انگلیسی مقاله :

Technology roadmapping—A planning framework for  
evolution and revolution



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

### 6. Summary and conclusions

Identifying disruptive technologies and surviving in disruptive markets is not easy but roadmaps can help. Tushman et al. [28] state that products should be seen as being 'made up of a set of subsystems, each of which has its own innovation stream' and that there is a need 23 R.. Phaal et al. / Technological Forecasting & Social Change 71 (2004) 5-26 for 'articulating a clear, common, shared vision' in a company simultaneously carrying out incremental and radical innovation. It is suggested that in both areas technology roadmapping provides a significant step forward. The following general characteristics of technology roadmaps have been identified:

- The generic roadmapping approach has great potential for supporting business strategy and planning beyond its product and technology planning origins. However, it should be recognized that it is not a 'black box' methodology, that each application is a learning experience, and that a flexible approach is required, adapted to the particular circumstances being considered.

### خلاصه و نتیجه گیری ها

شناسایی فناوری های در هم گسیخته و باقی ماندن در بازارهای در هم گسیخته، کار ساده نیست اما نقشه های راه میتوانند مفید باشند. تاشمن و همکارانش [28] بیان میکنند محصولات باید به صورت ساخته شده از زیر سیستم ها دیده شوند، که هر یک دارای جریان نوآوری خود می باشد و یک نیاز برای تشریح دیدگاه مشترک عادی آشکار در یک شرکت وجود دارد که به طور همزمان نوآوری نموی و ریشه ای را انجام میدهد. آن پیشنهاد کرده است در هر دو ناحیه ایجاد نقشه راه فناوری، یک مرحله مهم به جلو ارائه شود. مشخصات کلی زیر در مورد نقشه های راه فناوری شناسایی شده اند:

- دستاورد ایجاد نقشه راه کلی، دارای پتانسیل مهمی برای حمایت از استراتژی تجاری و برنامه ریزی فراتر از اصول برنامه ریزی فناوری و محصولش میباشد. با این وجود، باید این مسئله به رسمیت شناخته شود که آن یک متدولوژی "جعبه سیاه" نیست، که هر کاربردی یک تجربه یادگیری باشد و یک دستاورد منعطف نیاز است، که با شرایط خاص مد نظر، تطبیق یابد.



### توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.